

# OPÉRATION

# RANGE

BULLETIN N° 54 - MARS 2014



*Rendre l'Autre  
heureux  
apporte une joie  
profonde qui  
enchante l'âme.*  
SOEUR EMMANUELLE





### Chers amis de l'Opération Orange,

Il y a vingt ans, Jean Sage créait, en Isère, l'association « Opération Orange » avec, autour de lui, une petite équipe. Grâce à tous ses déplacements, aux nombreux voyages, à sa ténacité - qu'il nous a transmise - nous pouvons aujourd'hui affirmer que **son Pari de 1974 avec Sœur Emmanuelle est gagné!**

De nombreux amis et relais soutiennent les trois pays que Sœur Emmanuelle aimait tant.

Elle avait souhaité que nous travaillions avec les autochtones, Sœur Sara en Égypte, le Père Sabeh au Liban et Kamal Tadros au Soudan, pour être au plus près des démunis.

#### **Pari également gagné!**

Mais il reste du travail pour espérer une autonomie complète. L'actualité, toujours aussi brûlante, nous rappelle que rien n'est jamais acquis.

**Je compte encore sur vous tous, fidèles amis et forme des vœux pour de nouveaux succès, à l'occasion du quarantième anniversaire de la rencontre entre Jean Sage et Sœur Emmanuelle toujours si présente parmi nous.**

Patrick Cuinet,  
Président de l'Opération Orange



## Célébrons les deux fois 20 ans

Nous sommes **le 5 mai 1974**, au milieu des ordures d'un bidonville, Sœur Emmanuelle me présente une petite fille de 10 ans, elle vient d'être mariée, c'est-à-dire troquée contre deux chèvres, un cochon, une carriole. Jamais elle ne sortira de cet immonde camp où l'espérance de vie est de moins de 40 ans, elle mettra au monde 18 à 20 enfants dont elle verra mourir la moitié C'était le sort de toutes les petites chiffonnières!

Je pense à mes deux filles, si elles étaient nées ici...

Révolté, je m'engage à « **apporter à**

**Sœur Emmanuelle tout ce dont elle aura besoin** ».

**Ce Pari fou, avec une folle partenaire, allait devenir celui de milliers d'amis, heureusement, car en 1985 il s'étendait aux enfants du Soudan et en 1992 à ceux du Liban.**

Célébrons ces deux fois 20 ans  
**« Faisons la fête pour que les enfants que Sœur Emmanuelle et ses héritiers nous confient puissent faire la fête ».**







PHILIPPE TESSIER

Amis de l'Opération Orange, merci de vous associer à cette fête, à ces réussites pour servir. Merci de faire vôtre, de poursuivre et d'amplifier le « Pari de l'Ami Jean ».

**Pour vous encourager, j'évoque deux scènes parmi des milliers d'autres :**

- **16 novembre 1998 :** Sœur Emmanuelle a 90 ans. Dans sa maison de retraite de Callian, pour lui souhaiter son

anniversaire, nous lui montrons la photo de deux des cinq premières bachelières de Mokattam, en lui disant que les trois autres suivaient des cours en Université quand cette photo fut prise. Des larmes de joie coulent sur les joues de Sœur Emmanuelle et elle s'écrie :

**« La réalité a dépassé mes rêves les plus fous ! ».**

- **Juillet 2005 :** Suite à un malaise, au cours d'une conférence à Bruxelles, nous interviewons Sœur Emmanuelle dans un hôpital de Versailles. Côté droit paralysé, elle surmonte sa douleur, sa fatigue pour évoquer les grands moments de notre pari en particulier.

- **Le plus beau jour de sa vie le 5 octobre 1995 :** l'ouverture du Lycée de filles « Basma ».

- **Et en juin 1993 quand, quittant l'Égypte, elle nous confiait Sœur Sara et ses milliers d'enfants.**

Ses yeux, son sourire pétillent d'une malicieuse confiance en affirmant : **« La vie est belle, la vie est passionnante ! ».**

Merci Sœur Emmanuelle de nous avoir montré le chemin où l'on goûte à chaque pas le bonheur d'aimer et d'être aimé, de nous avoir fait partager, puis de nous avoir légué

**« Cette passion qui permet de réaliser les rêves les plus fous »**

Jean Sage « l'Ami Jean »



## POUR SOUTENIR l'œuvre de Sœur Emmanuelle, je peux :

- adhérer à l'Opération Orange, et verser l'adhésion de 15 € pour l'année 2014.
- faire un don de  15 €  30 €  45 €  autres..... €
- aider à la scolarité d'un enfant de l'école ou du collège (120 € / an)\* ou d'une lycéenne (250 € / an)\*

NOM..... Prénom.....

Adresse.....

Code Postal..... Ville.....

Souhaitez-vous recevoir le bulletin par E-mail ? Oui  Non

Votre E-mail.....

Voulez-vous continuer à recevoir le bulletin ? Oui  Non

Date..... Signature.....

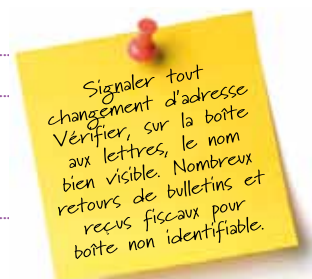
\*Pour plus d'informations s'adresser à : Janine Jail - Tél. 04 75 64 87 82

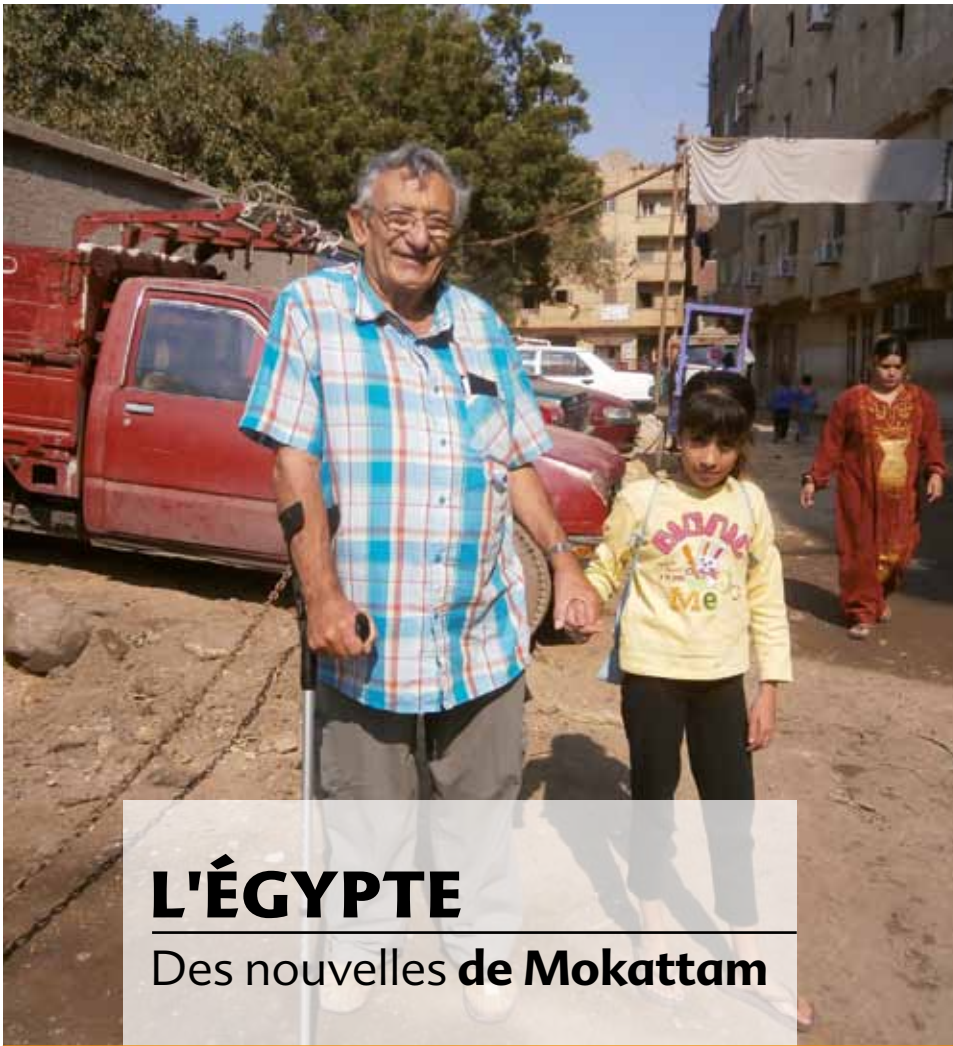
Les Chèques sont à libeller à l'ordre de "l'Opération Orange". Préciser au dos leur destination (aide à la scolarité, don, adhésion).

Bon à retourner à : Colette Harlez - Opération Orange - 7, Allée des Jonquilles - 69550 AMPLEPUIS

**Si vous souhaitez obtenir un reçu fiscal (à partir de 15€),**

**il est impératif de nous faire parvenir vos dons AVANT LE 25.12.14**





## L'ÉGYPTE

### Des nouvelles de Mokattam

## UNE BELLE HISTOIRE À MOKATTAM

**Hala, 10 ans, orpheline,** habitait avec sa grand mère lorsque celle-ci décéda. Une tante la recueillit mais elle mourut puis une autre tante la prit en charge. Elle décéda à son tour laissant la petite fille livrée à elle-même.

Hala, sale, pleine de poux, non scolarisée est recueillie par Sœur Sara qui lui redonne propreté et santé et l'inscrit à l'école. Hala est maintenant heureuse, propre et coquette, elle s'applique à l'école.

**Sœur Sara l'a « adoptée »,** elle lui apprend le français.

**Hala est un « rayon de soleil » pour les personnes âgées de la Maison de la Femme.** Lorsqu'on lui demande qui elle est, elle répond : « **je ne suis pas une chiffonnière, je suis la fille des Sœurs !** »

JEAN ET HALA

> **Jean et Zette ont séjourné à Mokattam au mois d'octobre 2013**  
Ils nous ont transmis leur témoignage.

Le soir, en nous promenant dans les ruelles, quelques chiffonniers et chiffonnières se reposent après leur journée de travail. Leurs enfants, vêtus proprement, jouent à côté, dans un environnement d'ordures. Deux enfants jouent aux cartes sur une couverture.

**CEPENDANT, LA PLUPART DES CHIFFONNIERS CONTINUENT À TRAVAILLER AVEC DES CAMIONNETTES SURCHARGÉES DE MATÉRIAUX DÉJÀ TRIÉS. ILS ONT ACTUELLEMENT BEAUCOUP DE TRAVAIL CAR LES SOCIÉTÉS ÉTRANGÈRES ONT QUITTÉ LE CAIRE.**



Ils sont donc les seuls à participer à la propreté de la ville. La vie étant difficile, **des directeurs d'usines du Caire, de religion copte, ont décidé de les aider.** Chaque matin, très tôt, plusieurs cars viennent chercher les

femmes (elles déposent leurs enfants à la crèche), les emmènent sur leur lieu de travail jusqu'au soir. Ainsi, elles ont un salaire!

**La crèche** accueille les enfants de 6 mois à

4 ans. Ils sont encadrés par des monitrices compétentes dirigées par une Sœur de la Congrégation des Filles de Marie.

Grâce à Sœur Fayza et aux professeurs, nous avons pu assister à **la rentrée**



**scolaire** de notre chère école. Des classes enfantines au collège, 906 enfants ont fait la rentrée.

Avec mon épouse, nous avons été comblés et émus.

Les jeunes filles qui vont au Collège public (manque de places à Mokattam) et celles qui sont au lycée du quartier sont soutenues financièrement par l'Opération Orange tandis que celles qui poursuivent leurs études en Université reçoivent une aide d'Opération Orange et de Monaco Aide et Présence.

Des cours de rattrapage sont donnés gratuitement de 14h à 17h après la sortie des classes, pour les enfants qui le désirent. **Les professeurs sont payés par l'association des Chiffonniers sur le bénéfice de l'usine à compost!**

Nous avons rencontré **Romani**, fils de Chiffonnier et ancien élève de l'école, devenu avocat. Il parle très bien le français et nous a servis d'interprète au cours des promenades.

Le soir, il s'occupe du Club de foot et de la catéchèse.

Nous avons visité **deux pharmacies** tenues par d'anciens élèves: **Amin** qui s'occupe aussi de l'encadrement des jeunes, et **Heba Saber, brillante élève devenue docteur en pharmacie.**

Nous avons revu **Myriam** avec beaucoup de plaisir. **Elle est institutrice** à l'école



ROMANI, JEAN ET LES JEUNES FOOTBALLEURS

mais, dès la fin des cours, **elle change de vêtement pour tenir une petite épicerie jusqu'à 10h du soir.** Ensuite, elle récupère ses deux enfants gardés par sa maman, rentre chez elle où l'attend le travail habituel d'une mère de famille. Elle paraissait très fatiguée mais avait le sourire...

Une autre rencontre nous a marqués. Medhati, jeune égyptien qui habitait Le Caire, a épousé Justine, infirmière à la clinique de la Princesse Grace et ils ont deux enfants. **Medhati a créé une société de taxis** à côté de la Maison de la Femme.

Il a été notre chauffeur avec beaucoup de gentillesse ».

**Notre semaine de vacances s'est déroulée dans la joie, avec des « basma » et des preuves de « mahaba » qui ont atténué notre tristesse à la vue de cette Égypte exsangue: restaurants et hôtels vides, personnel remercié, sites touristiques déserts...**

Zette et Jean Sage

## SOUDAN / SOUDAN DU SUD

### Mes chers amis

Je suis allé à Khartoum en décembre 2013. Depuis ma dernière visite il y a deux ans, **les prix de certaines denrées de base ont parfois doublé: autant dire que la situation des plus pauvres ne s'est pas améliorée.**

**Au Nord**, malgré le départ de millions de Sudistes il reste un grand nombre de déplacés issus des zones de conflits internes (monts Nouba, Darfour, Nil bleu). Ce sont les principaux bénéficiaires actuels des programmes pilotés par la Société Saint Vincent de Paul Khartoum avec le soutien d'Opération Orange.

**Huit centres d'alimentation** des enfants (Baby-Feeding Centers) continuent de fonctionner aux alentours de la capitale. 244 enfants sont totalement pris en charge et scolarisés par **le programme « enfants des rues ».**

**Les cliniques du vendredi** continuent de dispenser des soins gratuits aux nécessiteux.

La situation des Chrétiens, devenus très minoritaires dans le pays (2 % de la population) s'est considérablement dégradée. Malgré les innombrables problèmes rencontrés, SVDP poursuit courageusement son inlassable œuvre au service des délaissés de la société nord-soudanaise.

**Notre partenaire local bénéficie du retour de Kamal Tadros, son leader historique,** qui a été réélu secrétaire général de SVDP en septembre 2013. Il mène actuellement la restructuration interne qui s'impose.

**Au Sud-Soudan, la cérémonie de remise des diplômes du centre de formation professionnelle de Lologo** a eu lieu en décembre dernier quelques jours avant le début du conflit.

SVDP Juba a pu remettre aux **160 diplômés les plus méritants des kits d'outillage -financés grâce aux dons d'Opération Orange-** essentiels pour les aider à se lancer dans une activité professionnelle.

La sixième session a débuté le 3 février avec la sélection parmi 416 candidats de

360 inscrits dans les six formations. Le matériel et les équipements nécessaires ont été importés en début d'année.

Malgré les combats qui ont eu lieu dans la capitale en fin d'année, ni les membres de SVDP, ni les bénéficiaires des programmes, ni le centre de Lologo n'ont été directement touchés.

Les pourparlers pour un règlement du conflit se poursuivent à Adis-Abeba en Éthiopie.

**Les affrontements entre l'armée soudanaise et les forces pro-Machar ont déjà fait des milliers de morts et contraignent près de 900 000 personnes à quitter leurs foyers.**

**Le Soudan du Sud va malheureusement avoir longtemps besoin de votre aide.**

Un grand merci à nos fidèles partenaires d'Opération Orange sans lesquels tous ces programmes d'urgence et de développement ne fonctionneraient pas!

Patrick Bittar  
Directeur ASASE

# LE LIBAN

## Lettre du Père Sabeh - JANVIER 2014

Chers amis,

**Au Liban, la nouvelle année a démarré au son des explosions des voitures piégées et des cris de douleurs des familles des victimes innocentes.**

Depuis juillet 2013, plus d'une centaine de personnes ont été tuées dans une série de six attentats meurtriers liés à la crise syrienne comme celui qui a visé l'ambassade iranienne, ceux de la banlieue chiite sud ou les attentats contre les mosquées sunnites de la ville de Tripoli au nord.

Le 27 décembre dernier, Mohammed Chatah, un proche conseiller de l'ex-Premier ministre Saad Hariri, est tué avec quatre autres personnes dans un attentat à la voiture piégée à Beyrouth. Il sera suivi de trois autres attentats suicides dans le bastion du Hezbollah dans la banlieue sud de la capitale et dans la Bekaa les 2, 16 et 21 janvier qui feront une quinzaine de morts et une centaine de blessés.

Ces actes terribles sont le résultat direct de la guerre civile syrienne à laquelle s'ajoute l'intervention militaire du Hezbollah en Syrie pour appuyer le régime Assad.

À présent, le nombre de réfugiés syriens officiellement enregistrés est de **890 000 et 480 000 personnes sont en attente d'enregistrement**. Mais ce nombre est largement en dessous de la réalité dont **les estimations varient entre 1 500 000 et 1 800 000 personnes** selon les sources soit près de la moitié de la population libanaise...

Ces réfugiés manquent de tout et votre aide supplémentaire a permis tout d'abord d'augmenter de façon significative l'apport de médicaments pour tous les dispensaires que nous appuyons. Ensuite, nous avons pu effectuer un achat de matériel médical pour répondre aux besoins de deux dispensaires.

Le témoignage de Sœur Hanan Youssef du Dispensaire Saint Antoine situé



PÈRE SABEH

à Rouaïssat (banlieue défavorisée de Beyrouth) donne un aperçu de l'ampleur du travail des dispensaires :

« Le dispensaire assure des consultations en différentes spécialités: cardiologie, dermatologie, orthopédie, urologie, ORL, psychiatrie, suivi psychologique, médecine dentaire et suivi diététique. »

« Depuis janvier 2013 jusqu'en décembre 2013 nous avons accueilli 16 243 malades dont 7 144 Libanais, 3 591 réfugiés irakiens, 4 860 Syriens, et 648 patients d'autres nationalités. »

« Vu le froid de l'hiver nous avons cette année donné 500 couvertures à peu près pour les familles les plus pauvres. Le service de suivi psychique poursuit ses différentes activités surtout que les besoins à ce niveau ne cessent d'augmenter. L'accueil des réfugiés syriens a mis une plus grande pression sur le personnel de ce service. »

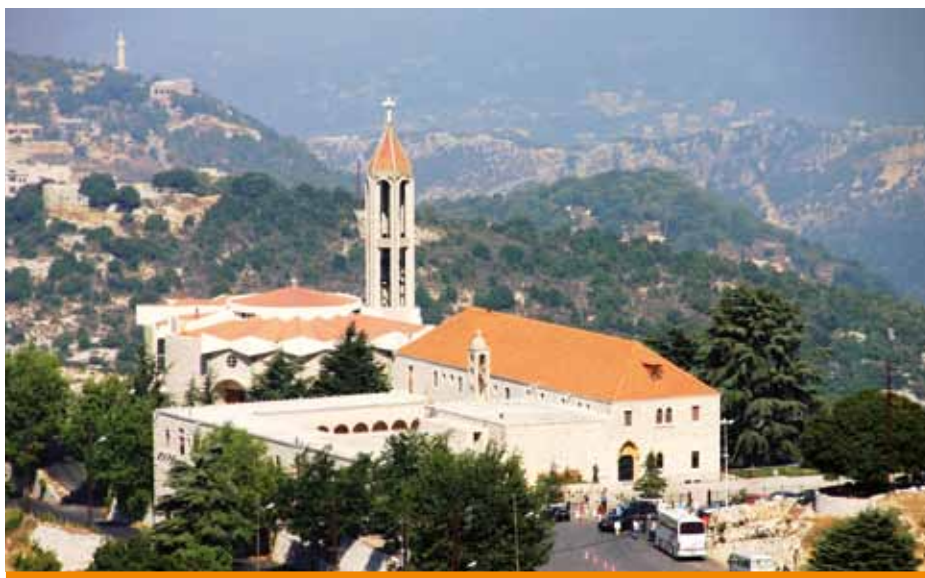
Un autre dispensaire que vous connaissez bien, celui d'Al-Qaa dirigé par Père Liane et situé à la frontière syrienne, apporte de l'aide à un camp de fortune qui accueille près de 25 000 réfugiés.

**Père Liane a ouvert il y a peu une école pour scolariser 200 jeunes syriens afin de leur permettre d'avoir une éducation pour l'avenir et ce malgré les menaces reçues de la part des extrémistes salafistes.**

Comme vous pouvez le constater, la situation politique, économique et sociale au Liban reste extrêmement tendue. Les attentats, la présence des réfugiés, la menace extrémiste font du quotidien un défi à relever pour chaque Libanais et particulièrement difficile pour les plus défavorisés et pour les réfugiés.

Votre aide est précieuse, nécessaire et indispensable car elle permet à ces gens de traverser ces moments difficiles pour toute la région du Levant.

P. Mikhael Sabeh



COUVENT SAINT CHARBEL - AANAYA



## La petite tournée d'automne 2013 de Sœur Sara

### SŒUR SARA ET JEAN À LÉRINS

C'est toujours avec une grande joie que nous recevons notre amie Sœur Sara dans nos murs.

Après une escale imprévue où les sirènes viennoises ont retardé notre amie, nous l'avons récupérée à Nice le dimanche, en début d'après-midi pour nous rendre en l'église de la Bocca de Cannes. Là, à l'aide d'une vidéo, elle nous informa de la situation en Egypte et à Mokattam avant de nous retrouver autour d'une table d'une cinquantaine de personnes, concoctée par Marie Vacance.

**Au tirage de la tombola, une superbe poupée en porcelaine, offerte par une Roquettane, a été, ô surprise, gagnée par Sara! Cette poupée trône aujourd'hui à la maison de la Femme à Mokattam!**

Le lendemain, Sara a reçu le même accueil chaleureux qu'il y a dix ans lors de sa première visite à l'**Institut Sainte Marie de Cannes**.

L'après-midi, Jean et Sara sont partis à Callian pour se recueillir sur la tombe de Sœur Emmanuelle, et le soir nous étions conviés chez Marie et Jacques Vacance pour le dîner. Merci les amis!

Mardi a été consacré à la visite annuelle à l'**Institut Fénelon de Grasse** où un repas fut pris avec les professeurs avant le départ vers Monaco où MAP (*Monaco Aide Présence*) nous attendait. Après la nuit chez les Monégasques, nous sommes revenus à Cannes dans un établissement qui recevait Sœur Sara pour la première fois, l'**école des Fauvettes**. Les responsables, enchantés par cette rencontre, espèrent pérenniser ces rendez-vous. L'après-midi, ADE de Nice «enlevait» Sœur Sara pour trois jours...

Le dimanche, Jean et sa douce épouse s'envolaient pour Le Caire pour revenir huit jours plus tard, satisfaits d'avoir réchauffé leurs vieux os au soleil du dieu RA et surtout d'avoir goûté à la chaleur de leurs amis caiotes, Sœur Sara et Mourad.

Mireille et François Tissier



JEAN SAGE, SŒUR SARA ET MIREILLE TISSIER



JEAN SAGE, FRANÇOIS TISSIER ET SŒUR SARA

### SARA À MONACO

À Monaco, la soirée fut merveilleuse.

Sœur Sara a été fêtée, entourée. Avec elle, nous avons apprécié d'agréables surprises, en particulier théâtrales.

L'aide de MAP (*Monaco Aide Présence*), à la clinique de la Princesse Grace, va perdurer et probablement s'accroître grâce aux dons importants récoltés au cours de la soirée du 15 octobre 2013.

Sara a dédié les nombreux livres vendus à cette occasion.

## Relais Val de Reins : Bourse aux livres



Comme chaque année, fin novembre, le relais «**Val de Reins**» d'**Opération Orange de Sœur Emmanuelle** a organisé sa traditionnelle bourse aux livres dans la salle des charpentes de SAINT VICTOR SUR RHINS. Les organisateurs avaient choisi de modifier les horaires d'ouverture en commençant dès le vendredi à 17 heures et en fermant le samedi soir au lieu des deux journées, samedi et dimanche.

Choix qui s'est avéré judicieux au vu de l'affluence autour des caisses de livres le vendredi en fin d'après midi.

Les dirigeants de l'association tiennent à remercier les visiteurs ainsi que toutes les personnes qui prennent de leur temps pour l'organisation de cette manifestation, notamment les "gros bras" pour la manutention des caisses de livres.

Cette bourse aux livres ne pourrait avoir lieu sans l'implication des communes de Saint Victor sur Rhins et d'Amplepuis avec la mise à disposition gracieuse de la salle des charpentes pour l'une et le prêt d'un camion pour l'autre.

Emmanuel Thévenon

# Pourquoi VOYAGER AUTREMENT ?

Notre association organise chaque année des voyages en Egypte et au Liban. Ces voyages, ouverts à tous, aspirent à faire connaître le pays, à rendre visite à des peuples dans des conditions d'ouverture, d'accueil et de fraternité.

Vous rencontrerez sœur Sara à Mokattam, ou le Père Sabeih au Liban.

L'objectif commun est de proposer aux adhérents de l'Opération Orange, des voyages différents avec des visites loin des foules touristiques mais aussi la découverte d'un pays, la connaissance de son histoire et aussi de son actualité, le tout dans une ambiance chaleureuse et conviviale mise en place grâce à nos guides locaux et aux accompagnateurs de l'association.

## VOYAGES en ÉGYPTE avec « l'Ami Jean »

Accompagné du talentueux guide égyptien Mourad Sedky

Depuis janvier 2011 le tourisme dans la vallée du Nil a pratiquement disparu, entraînant l'effondrement de l'économie. Quatre voyages ont été réalisés : deux en 2011 avec Jean Sage et deux en 2012 avec Jean Sage et Patrick Cuinet, pour une centaine de participants. C'est peu !

**Aucune crainte n'a troublé leur séjour et leur enthousiasme.**

En 2014, après une période d'instabilité inhérente à toute révolution, nos amis égyptiens nous disent leur joie de voir la stabilité revenir par l'éviction des extrémistes et par le vote d'une nouvelle constitution.

**L'élection du nouveau président en avril rendra l'Égypte à nouveau accueillante.**

### 👉 Pourquoi faut-il que ces voyages se réalisent ?

- 1°) **Pour nous** enrichir et nous laisser fasciner par les valeurs de l'Égypte Éternelle, des Pharaons à Sœur Emmanuelle.
- 2°) **Pour Sœur Sara et ses chiffonniers que Sœur Emmanuelle nous a confiés.**
- 3°) **Pour tous nos amis égyptiens** cruellement frappés par l'absence de tourisme depuis 3 ans. La misère entrave la marche vers la démocratie, la liberté, la paix souhaitées par tous, musulmans et coptes.

Nous faisons des voyages complets et culturels où **tout ce qui est annoncé est compris** dans le prix initialement prévu, ainsi nous vous garantissons

**UN EXCELLENT RAPPORT QUALITÉ – PRIX.**





## VOYAGES AUTOMNE 2014

### Découverte de la vallée du Nil et partage de nos passions

**A - Trois jours au CAIRE:** plateau de Giza, site des Pyramides, Saqqarah, musée archéologique, rencontre avec le monde musulman, le quartier copte... Des heures de joie et d'émotion à Mokattam, avec Sœur Sara et ses amis Chiffonniers.

**B - Trois jours à LOUQSOR:** temples de Karnak, vallée des Rois, visite des quatre hypogées, Deir El- Bahari, Médinat Habou, vallée des Nobles, vallée des Artisans... Moments de détente: île aux bananes, souks, institut des parfums, des papyrus...

**C - Un jour d'excursion** à travers la campagne, de Louqsor à Abydos et le splendide temple de Sêti.

**D - Un jour de croisière** entre Louqsor et Assouan avec la visite des temples d'Edfou et de Kom Ombo.

**E - Deux jours en NUBIE:** route à travers le désert vers Abou Simbel (son et lumière). À Assouan, visite de Philae et du Haut Barrage.

**E' - Trois jours en NUBIE:** comme E + île Kitchener (jardin botanique), carrières de granit, première cataracte.

**F - Deux jours dans le delta:** route du désert, arrêt à Ouadi Natroun, monastère Deir Amba Bishoi.

**Alexandrie:** la bibliothèque, site de la colonne de Pompée, des Catacombes Kom el-Chougafa, promenade sur la corniche vers QAIT-BAY et dans les jardins de MONTAZA.

### TARIFS = TOUT COMPRIS

Vols, visites, 2 spectacles « son et lumière », les transferts, pension complète, les bouteilles d'eau en cours de visites, bakchich.

#### Les versements se feront en trois fois

500 € à l'inscription, 800 € fin juin 2014, le solde au 10 septembre 2014

*Les voyages seront annulés et les arrhes remboursées si moins de 18 participants par groupe de voyage.*

#### Pour tout renseignement concernant ces voyages, s'adresser à :

Jean Sage - 117 chemin de Fagot - 38260 BALBINS  
04 74 20 24 40 ou 06 85 23 51 28 ou jeansageoporange@orange.fr

**Remplir et envoyer le bulletin de pré-inscription à Jean Sage (adresse ci-dessus)**



Réalisez vos rêves...  
et donnez vie à vos idées !

Depuis plus de 20 ans, Mourad SEDKY, accompagnateur guide égyptien, organise et guide les voyages de l'Opération Orange. Il y a 3 ans, il a créé son agence de voyages au Caire: « MIRUS VOYAGES »:

**www.mirusvoyages.com**

Il continue le travail qu'il mène pour l'Opération Orange et propose des voyages « à la carte » adaptés aux envies, besoins et budgets de chacun. Différents voyages et formules vous sont proposés, allant de la lune de miel au bord de la mer Rouge à la croisière sur le Lac Nasser en passant par un séjour grands-parents petits-enfants avec des visites adaptées. Vous pourrez aussi faire un périple plus sportif tel qu'un trek dans le Sinâï ou une semaine de plongée dans le Parc National Ras Mohamed.

**Chacun y trouvera le programme dont il rêve...**

**Mourad SEDKY**

**Chairman - 13, El Nasr Street  
El Nozha El Gedida - CAIRO EGYPT**

**Tél./fax : 002 020 622 08 52**

**Portable : 002 012 316 84 49  
002 012 005 34 44**

Sylvie Garde assure toujours le lien entre la France et lui. La contacter pour les premiers renseignements, programmes ou tarifs.

**Sylvie GARDE**

**Salières - 07000 COUX**

**Tél : 04 75 64 15 19 - 06 70 86 93 23**

**Email : sylaugarde@free.fr**

### PRE-INSCRIPTION de

Nom : ..... Prénom : .....

Adresse : .....

Tél. : ..... E-mail : ..... Nombre de personnes intéressées : .....

Désire, en avril, recevoir un complément d'informations sur le voyage : groupe I — groupe II — les deux.  
D'ores et déjà cochez le voyage et la partie qui vous intéresse le plus, barrez celle(s) impossible(s) pour vous ;  
**afin d'avoir une rapide idée du nombre de participants possibles.**

#### **Groupe I - Vacances de Toussaint. Départ de Paris Roissy le dimanche 26 octobre**

- |  |                      |
|--|----------------------|
| 1) 8 jours, retour le 2/11 (A. Le Caire — B. Louqsor) :                              | entre 1420 et 1470 € |
| 2) 11 jours, retour le 5/11 (AB + D. Croisière Louqsor Assouan + E. 2 jours Nubie) : | 1740 à 1790 €        |
| 3) 13 jours, retour le 7/11 (ABDE + F. Alexandrie) :                                 | 1940 à 1990 €        |

#### **Groupe II - Novembre 2014 Départ de Paris Roissy dimanche 9 novembre**

- |   |               |
|---|---------------|
| 1) 13 jours, retour le 21/11 (A. Le Caire + E'. 3 jours Nubie + D. Croisière Assouan Louqsor<br>+ C. Abydos + B. Louqsor) | 1950 à 1990 € |
| 2) 15 jours, retour le 23/11 (A E' D C B + F. Alexandrie)   | 2150 à 2190 € |



# LA TOURNÉE DE SŒUR SARA

## Printemps 2014

- **Dimanche 11 mai :**  
**Arrivée de Sœur Sara** à Paris
- **Lundi 12 mai :** lycée Passy-Buzenval à Rueil- Malmaison  
Resp : Monique d'Hérouville  
Tél. 04 75 25 38 20 / 06 12 82 96 08  
monique.dherouville@hotmail.fr
- **Mardi 13 et mercredi 14 mai :**  
**Poitiers - Châtellerauld** (Vienne)  
Resp : Hélène Chancerel  
Tél. 05 49 61 28 90 / 06 07 14 99 41  
hchl49@gmail.com
- **Jeudi 15 et vendredi 16 mai :**  
**Chavagnes, Montaigu, Luçon** (Vendée) - Resp : Joël Moreau  
Tél. 02 51 94 12 98  
jmoreau85@wanadoo.fr
- **Samedi 17 mai :** Amboise
- **Catherine Riollet accompagnera Sœur Sara du 18 au 24 mai**  
Tél. 04 78 08 05 41 - mcriollet@free.fr
- **Dimanche 18 et lundi 19 mai :** Poitiers, Saint Georges-les-Baillargeaux  
Resp : Hélène Chancerel (Vienne)  
Tél. 05 49 61 28 90 / 06 07 14 99 41  
hchl49@gmail.com
- **Mardi 20 et mercredi 21 mai :** Auch, Colomiers et Condom (Gers)  
Resp : Claudette Layrle  
Tél. 05 62 61 12 95  
g.layrle@gmail.com
- **Jeudi 22 et vendredi 23 mai :** Aveyron  
Resp : Elisabeth Maisonabe  
Tél. 05 65 69 62 20 / 06 23 89 43 05  
elisabeth.maisonabe@orange.fr

- **Samedi 24 mai :** Assemblée générale à l'Institut des Chartreux à Lyon.
- **Dimanche 25 mai :** repos à Balbins
- **Lundi 26 mai :** Institut des Chartreux à Lyon (rencontre avec les élèves)  
**Genas :** rencontre avec les scouts  
Resp : Philippe Tessieux  
Tél. 04 78 90 40 54  
philippe.tessieux@libertysurf.fr
- **Mardi 27 mai :** Amplepuis  
Resp : Christiane Mainant  
Tél. 04 74 64 45 30  
chrys.mainant@orange.fr
- **Mercredi 28 mai :** Thyès - Cluses  
Resp : Jacques Kielwasser  
Tél. 06 11 81 64 09  
jkielwa@bluewin.ch  
**Patrick Cuinet** accompagnera Sœur Sara.
- **Jeudi 29 mai :** Gala des chorales à **Saint Etienne de Saint Geoirs**  
Resp : Jean Sage  
Tél. 04 74 20 24 40 / 06 85 23 51 28  
09 65 32 00 40  
jeansageoporange@orange.fr
- **Vendredi 30 mai :** repos à **Balbins**
- **Samedi 31 mai :** Retour en **Égypte**.

# ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Convocation samedi 24 mai 2014 à 10 h 30 en présence de Sœur Sara

Institut des Chartreux - 58 rue Pierre Dupont - 69001 LYON

## ORDRE DU JOUR

- Approbation du compte rendu de la dernière Assemblée Générale.
- Approbation du rapport d'activités présenté par le Président.
- Approbation du rapport financier présenté par le Trésorier.
- Approbation du rapport du Commissaire aux Comptes.
- Approbation des comptes 2013 et affectation du résultat.
- Approbation du budget prévisionnel 2014.
- Questions diverses.

## INSCRIPTION AU REPAS

Inscription obligatoire si vous souhaitez participer au repas qui suivra l'Assemblée Générale. Pour la participation au repas, envoyer un chèque de 17€ libellé « Opération Orange » avant le 25 avril à Madeleine Fourmaud - 15 avenue Jean Jaurès - 69007 Lyon - Tél. 04 78 60 88 90

NOM..... Prénom.....  
 Adresse.....  
 Code Postal..... Ville.....  
 s'inscrit pour .....pers. au repas et verse ..... x 15 € soit ..... €.

## POUVOIR ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DU 24 MAI 2014

Coupon à renvoyer avant le 25 avril 2014 à l'adresse suivante :  
 Madeleine Cuinet - 130 C route du Chablais - 74500 SAINT PAUL

NOM..... Prénom.....  
 Adresse.....  
 Code Postal..... Ville.....  
 Donne mandat à.....  
 de me représenter et de voter en mon nom les résolutions proposées à l'Assemblée Générale Ordinaire.



# LES RELAIS & LES SOUTIENS PERMANENTS

de l'Opération Orange de Sœur Emmanuelle

## LES RELAIS

- 1 RELAIS d'Anjou**  
Jacques Langlais  
Président / Désigné membre du CA  
Tél. 02 41 87 39 88  
relaisanjouose@hotmail.com
- 2 RELAIS Aixois (Aix-en-Provence)**  
Anne Thiery-Secchi  
Présidente / Désignée membre du CA  
Tél. 04 42 21 55 99  
anne-thierysecchi@wanadoo.fr
- 3 RELAIS Aveyron / Tarn et Garonne**  
Elisabeth Maisonabe  
Présidente / Désignée membre du CA  
Tél. 05 65 69 62 20  
elisabeth.maisonabe@orange.fr
- 4 RELAIS Champagne-Ardenne**  
Jean-Louis PRIEUR - Président  
Brigitte PRIEUR - Désignée membre du CA  
Tél. 06 81 44 76 33  
brigitte.prieur10@wanadoo.fr
- 5 RELAIS Drôme / Ardèche**  
Anny Cognat - Présidente  
Tél. 04 75 85 41 40  
anfrc@hotmai.fr  
Madeleine CUINET - Désignée membre du CA  
Tél. 06 16 45 69 49  
madcuienet@gmail.com
- 6 RELAIS Franche-Comté**  
Cécile DOUGE - Présidente  
Tél. 03 81 52 34 78  
cecile.douge@wanadoo.fr  
Jacques Maronne - Désigné membre du CA  
Tél. 03 81 62 18 45
- 7 RELAIS du Gers**  
Claudette Layrle  
Présidente / Désignée membre du CA  
Tél. 05 62 61 12 95  
g.layrle@gmail.com
- 8 RELAIS Lorraine**  
Patrice Brisson  
Président / Désigné membre du CA  
Tél. 03 83 49 61 57  
brissonpatricemfrance@orange.fr
- 9 RELAIS Pays d'Avignon**  
Nadia Moula  
Présidente / Désignée membre du CA  
Tél. 06 61 94 16 04  
prolegis@wanadoo.fr
- 10 RELAIS Provence**  
Michel Robin - Président  
Tél. 06 30 39 16 93  
mrobin1@orange.fr  
Claude Laupie  
Désigné membre du CA  
Tél. 04 90 58 22 55  
reprovence@aol.com
- 11 RELAIS Val de Reins (Amplepuis)**  
Christiane Mainant - Présidente  
Tél. 04 74 64 45 30  
mainand.c@orange.fr  
Marie-Thérèse Beraud  
Désignée membre du CA  
Tél. 04 74 89 45 61  
m.y.beraud@wanadoo.fr



- 12 RELAIS de Vendée**  
Joël Moreau - Président / Désigné membre du CA  
Tél. 02 51 94 12 98  
jmoreau85@wanadoo.fr  
relaisvendee.operationorange@orange.fr
- 13 RELAIS de la Vienne**  
Hélène Chancerel  
Présidente / Désignée membre du CA  
Tél. 05 49 61 28 90 / 06 07 14 99 41  
hchl49@gmail.com

**CLUB OSIRIS / J. Kielwasser**  
ORMYLIA  
377 rue des Cyprès  
74300 THYEZ  
Tél. 04 50 96 81 51  
jkielwa@bluw.in.ch

**Jacquette Lagier - PROVENCE**  
Maussanne les Alpilles  
Tél. 04 90 54 41 83 ou 06 18 73 28 45

**Les Chartreux - LYON**  
Françoise et Philippe Tessieux  
Tél. 04 78 90 40 54  
philippe.tessieux@libertysurf.fr

**Martine et Jean-Pierre Garnier**  
ILLE ET VILAINE  
Tél. 02 99 96 71 49 ou 06 13 12 23 95  
jp-garnier3@wanadoo.fr

**Guy Briand - BETTON SOLIDARITÉ**  
Tél. 02 99 55 00 54  
guy.briand@gmail.com

**Marie-Françoise Carraud**  
PAS DE CALAIS  
Tél. 03 21 09 34 05 ou 06 81 55 44 17  
mfcarraud@wanadoo.fr

**Stéphane Cordonnier**  
PAS DE CALAIS  
Tél. 06 09 33 62 65  
scordonnier@hotmail.fr

## LES SOUTIENS PERMANENTS

**Les Amis de l'Opération Orange de l'Enclave des Papes**  
Marthe Valayer  
Présidente / désignée membre du CA  
Tél. 04 90 28 00 83  
marthe.valayer@wanadoo.fr

# AGENDA CONCERT EXCEPTIONNEL

au profit de L'OPÉRATION ORANGE



## MAUSSANE-LES-ALPILLES

Salle AGORA  
Vendredi 11 avril 2014 à 20h30

## VIVA ESPANA

avec l'orchestre des Carabiniers  
du Prince de Monaco  
et le chanteur Anthony Molins.

AU PROFIT DE DEUX ASSOCIATIONS:  
L'Opération Orange de Sœur Emmanuelle

et de Sœur Sara représentée, pour les Alpes  
par Jacquotte Lagier  
L'association Céline pour l'amélioration  
des conditions d'hospitalisation des enfants  
à pathologie lourde.

TARIF UNIQUE: 20 €.

Tous les chèques sont libellés à l'ordre  
de l'Opération Orange.

Renseignements et réservations  
auprès de Jacquotte Lagier  
Tél. 04 90 54 41 83 ou 06 18 73 28 45

CONNECTEZ-VOUS  
SUR LE SITE

[www.operation-orange.org](http://www.operation-orange.org)

**Découvrez**  
les événements  
culturels, les actions,  
des photos, des  
vidéos, et notamment  
les paroles de Sœur  
Emmanuelle,  
des témoignages,  
des informations  
sur les voyages,  
les relais, etc.

**Faites vivre  
le site** en y insérant  
vous-même vos projets  
(actions, lieux, dates,  
heures, ...), les photos et les  
commentaires.

CLAUDE LAUPIE A DONNÉ  
À TOUS, LA MARCHÉ  
À SUIVRE.

Pour plus de renseignements,  
**contactez**  
Madeleine FOURMAUD:  
Tél. 04 78 60 88 90  
mfourmaud@wanadoo.fr

**Une action importante  
et gratuite peut être  
réalisée par ceux qui  
possèdent un site  
Internet ou un blog.**

Elle consiste à mettre un lien  
vers le site de l'Opération  
Orange sur leur site  
personnel, d'entreprise  
ou blog.

## LES VINS DE L'OPÉRATION

Pour les commandes de vin, lisez  
le **bulletin n°43** ou mieux, allez sur  
le site d'Opération Orange. Vous  
trouverez tous les renseignements  
souhaités. **Nos quatre viticulteurs  
réjouiront vos papilles grâce à leurs  
vins et champagne d'un très bon  
rapport qualité prix.**

Sachez qu'ils reversent à l'Opération  
Orange de 1€ à 1,75€ par bouteille.

## Remerciements

**Merci aux donateurs toujours  
aussi généreux, malgré  
la période difficile.**

Merci à tous ceux qui ont collaboré  
à ce bulletin par la production de textes  
ou l'envoi de photos.  
Merci surtout de ne pas nous tenir  
rigueur pour la réduction de certains  
textes, rendue nécessaire afin  
de satisfaire tous les auteurs.

## POUR VOS RÈGLEMENTS

Colette HARLEZ - Opération Orange  
7, Allée des Jonquilles  
Lotissement Coucy  
69550 AMPLEPUIS

et libeller vos chèques à l'ordre de  
"Opération Orange" ou virer au  
CCP LYON 12460.90U. Préciser au verso  
du chèque sa destination: dons, aide à la  
scolarité, baby feeding...

Choukran. Merci

OPÉRATION ORANGE  
Tél. 06 61 55 33 25  
[www.operation-orange.org](http://www.operation-orange.org)  
REPRÉSENTANT LÉGAL ET DIRECTEUR  
DE LA PUBLICATION: PATRICK CUINET  
RESPONSABLE DE LA RÉDACTION:  
JOSIANE MERLIN

## POUR NOUS ÉCRIRE

OPÉRATION ORANGE  
chez Patrick Cuinet  
130 C, route du Chablais  
74500 SAINT PAUL

SAUF DEMANDE EXPRESS,  
le bulletin ne sera  
plus envoyé aux anciens  
donateurs (avant 2010)